

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1783/2003 НА СЪВЕТА

от 29 септември 2003 година

относно изменение на Регламент (ЕО) № 1257/1999 за подпомагане на развитието на селските райони от Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието (ФЕОГА)

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално членове 36 и 37,

като взе предвид предложението от Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент ¹,

като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет ²,

като взе предвид становището на Комитета на регионите ³,

като има предвид, че :

(1) за да се постигнат целите на Общата селскостопанска политика, изложена в член 33 от Договора, е необходимо да се засили политиката на развитие на селските райони чрез увеличаване броя на съпътстващите мерки предвидени в Регламент (ЕО) № 1257/1999 ⁴;

(2) младите земеделски производители, представляващи ключов фактор в развитието на селски райони, подпомагането на тази категория земеделски производители трябва да се разглежда като приоритет. За да се улесни установяването на млади земеделски стопани и структурното приспособяване на техните стопанства, необходимо е да се засили вече дадената специфична подкрепа;

(3) трябва да се насърчи по-бързо осъществяване в земеделския сектор на взискателни стандарти базирани на законодателството на Общността относно околната среда, общественото здраве и това на животните и растенията, хуманното отношение към животните и безопасността на труда. Тези стандарти могат да наложат нови задължения за земеделски производители като повишат загубите на дохода или допълнителни разходи. Временна и постепенно намаляваща поддръжка следва да се осигури на земеделските производители , за да се помогне да се покрият частично разходите възникващи от въвеждането на такива стандарти;

¹ Становище от 5 юни 2003 г. (все още непубликувано в *Официален вестник*).

² ОВ L 208, 3. 9.2003 г., стр.64.

³ Становище от 2 юли 2003 г. (все още непубликувано в *Официален вестник*).

⁴ ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр.80.

(4) след въвеждането на мярката за „спазване на стандартите”, понастоящем разрешеното подпомагане съгласно Регламент (ЕО) № 1257/1999 на земеделски производители за ограничения в земеделското използване в райони където екологичните ограничения отсега нататък включват ограничения възникващи от въвеждането на Директива 79/409/ЕИО на Съвета от 2 април 1979 г. за опазване на дивите птици ⁵ и Директива 92/43/ЕИО на Съвета от 21 май 1992 г. за опазване на естествените местообитания и на дивата флора и фауна ⁶. Съответно, може да бъде предложено високо ниво на подпомагане при определени обстоятелства и ограничението на райони от 10 % може да се сведе до мярката засягаща райони със специфични затруднения;

(5) консултантските системи за земеделски стопанства предвидени в Регламент (ЕО) № 1782/2003 на Съвета от 29 септември 2003 г. относно установяване на общи правила за схеми за пряка подкрепа за земеделските производители⁷, трябва да идентифицират и предложат подобрения в настоящото изпълнение по отношение на законоустановените стандарти за екология, общественото здраве, здравето на животните и растенията и хуманното отношение към животните. Подпомагането се предоставя на земеделските производители срещу стойността на такива консултантски услуги;

(6) земеделските стопани се насърчават да приемат високи стандарти за хуманното отношение към животните. Предметът на главата относно агроекологията от Регламент (ЕО) № 1257/1999 трябва да се разшири за да предостави подпомагане на земеделски производители, които се задължават да приемат стандартите за животновъдство, превишаващи законоустановения минимум;

(7) опитът показва, че е необходимо да бъде подсилен наборът от инструменти за насърчаване качеството на храните в политиката за развитие на селските райони;

(8) земеделските производители се насърчават да участват в схеми за качеството на храните на национално ниво и в Общността. Участието в такива схеми може да доведе до допълнителни разходи и задължения, които не се възвръщат изцяло от пазара. Трябва да се предостави временна помощ на земеделските производители, участващи в такива схеми;

(9) необходимо е да се насочи вниманието на потребителите към съществуването и спецификациите на продукти произведени по схеми за качество на храните на национално ниво или на ниво Общността. Подкрепа се предоставя на групи производители да информират потребителите и да насърчават производството на продукти предвидени в схеми подкрепени от държавите-членки в рамките на техните планове за селско развитие;

⁵ ОВ L 103,25.4.1979 г.,стр.1.Директива, последно изменена с Регламент (ЕО) № 807/2003 (ОJ L 122, 16.05.2003г., стр.36).

⁶ ОВ L 206,22.7.1992 г.,стр.7.Директива, последно изменена с Директива 97/62/ЕО (ОJ L 305, 08.11.1997 г., стр.42).

⁷ Виж стр.1 от настоящия *Официален вестник*.

(10) въвеждането на нови съпътстващи мерки изисква уточняване на някои съществуващи разпоредби. Такива уточнения засягат главно инвестициите в земеделски стопанства и финансовите разпоредби;

(11) предвид важността на насърчаването на обновлението в сектора за преработване на храни, обхватът на съществуващата глава от Регламент (ЕО) № 1257/1999 относно подобряване на преработката и търговията със земеделски продукти се разширява, за да предостави подпомагане за развитието на новаторски подходи в преработвателната индустрия;

(12) горепосочената глава определя условия за право на подпомагане на инвестиции за подобряване на преработката и търговията със земеделски продукти включително изискването за предприятия получаващи такова подпомагане да спазват минималните стандарти относно околна среда, хигиена и хуманното отношение към животните. При условие, че малки преработвателни единици/цехове могат понякога да изпитват трудности при спазване на такива стандарти, държавите-членки трябва да могат да предоставят гратисен период по отношение на условията на избираемост за инвестиции в малки преработвателни единици образувани за да спазят нововъведени стандарти относно околната среда, хигиената и хуманното отношение към животните;

(13) необходимо е да се подобри екологичната и социална стойност на горите, собственост на държавата; трябва да се разреши инвестиционна подкрепа за тези цели като се изключва подкрепа за мерки, подобряващи икономическото използване на такива гори;

(14) опитът придобит при въвеждането на програмиране за развитие на селските райони за периода от 2000 до 2006 г. показва необходимост от уточняване и опростяване на някои разпоредби на Регламент (ЕО) № 1257/1999 и приспособяване на някои нива на помощ. Такива уточнения и приспособявания засягат главно обхвата и подробно описание на подкрепата за необлагодетелствани райони и райони с екологични ограничения, обучение, горско стопанство и насърчаване на адаптирането и развитието на селските райони;

(15) за целта Регламент (ЕО) № 1257/1999 се изменя съответно,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ :

Член 1

Регламент (ЕО) № 1257/1999 се изменя както следва :

1) В член 5, съществуващия текст става ал.1 и се добавят следните параграфи :

„2. Условията за подкрепа на инвестициите изложени в параграф 1 трябва да бъдат изпълнени по времето, когато се взема индивидуално решение за предоставяне на подпомагане.

3. Когато инвестициите се правят за да спазят нововъведени минимални стандарти относно околната среда, хигиената и хуманното отношение към животните, може да се предостави помощ за да се спазят новите стандарти. В такива случаи може да се предостави гратисен период на земеделските производители за спазване на тези минимални стандарти когато е необходимо време да се решат специфични проблеми свързани със спазване на такива стандарти. Земеделският стопанин спазва съответните стандарти до края на инвестиционния период.”;

2) Член 7 се изменя както следва :

а) член 7, параграф втори се заменя със следното:

„Общата сума на подкрепата, изразена като процент от обема на инвестицията с право на помощ, е ограничена до максимум 40 % и 50 % за необлагодетелствани райони.”

б) Добавя се следният параграф:

„Когато инвестициите се предприемат от млади земеделски стопани , посочени в Глава II, тези проценти могат да достигнат максимум 50 % и 60 % в необлагодетелствани райони през период не по- дълъг от пет години от установяването. Условието за възраст определено в член 8, параграф 1 първо тире трябва да бъде изпълнено по времето на установяването.”;

3) Член 8, параграф.2 се заменя със следното:

„2.Помощта за установяване може да включва :

а) еднократна премия до максимално допустимата сума посочена в приложението, и

б) лихвена субсидия по заеми взети с оглед да се покрият разходите възникващи от установяването; капитализираната стойност на лихвената субсидия не може да надвиши стойността на премията.

Може да се предостави подпомагане в по-голям размер от максималната сума посочена в буква а), но не надвишаваща 30 000 евро, на млади земеделски производители използващи консултантски услуги свързани с организирането на дейността си през тригодишния период след установяването.”;

4) В член 9, параграф втори, първо тире се заменя със следното :

„- да се подготвят земеделските стопани и други лица включени в земеделски дейности за качествена преориентация на производството, приложението на производствени практики съвместими с поддържането и подчертаването на природата, защита на околната среда, хигиенни стандарти и хуманното отношение към животните и придобиване на уменията необходими да им позволят да управляват икономически жизнena ферма, и”;

5) В член 15, параграф 3, алинея втора се заменя със следното:

„Компенсаторни плащания по-високи от тази максимална сума могат да бъдат предоставени при условие, че следната сума на всички компенсаторни плащания

предоставени на въпросното ниво планиране не превишават тази максимална сума. Държавите-членки могат за целите на изчислението на средната сума да представят комбинация от няколко регионални програми. В случаи ,надлежно обосновани от обективни обстоятелства обаче, средната сума може да бъде увеличена до максималната средна сума посочена в приложението.”

6) Член 16 се изменя както следва :

а) Член 16, параграф 1 се заменя със следното :

„1. Плащания за компенсиране на възникнали разходи и предишен доход могат да бъдат направени на земеделски стопани, предмет на ограничения за земеделски използване в райони с екологични ограничения като резултат от въвеждането на Директива 79/409/ЕИО⁸ и Директива 92/43/ЕИО⁹, ако и доколкото такива плащания са необходими за решаване на специфични проблеми възникващи от въвеждането на тези директиви.

б) Член 16, параграф 3 се заменя със следното :

„3. Максималната сума с право на помощ от Общността е определена в приложението. Тази сума може да бъде увеличена в надлежно обосновани случаи за да се вземат предвид специфични проблеми.

Може да се предостави по-висока помощ от тази максимална сума през период не по-дълъг от пет години от датата когато разпоредбата налагаща нови ограничения става задължителна в съответствие със законодателството на Общността. Тази помощ се предоставя годишно при прогресивно намаляваща база и не надвишава сумата определена в приложението.”;

7) В член 20, настоящият текст става параграф 1 и се добавя следния параграф :

„2. Районите посочени в параграф 1 не могат да превишават 10 % от територията на засегнатата държава-членка.”;

8) Заличава се член 21.

9) Добавя се следната глава след глава V на раздел II :

„Глава Va

Спазване на стандартите

Член 21a

Помощта, предназначена за подпомагане на земеделските стопани за приспособяване към високите стандарти основани на законодателството на Общността в областта на

⁸ ОВ L 103, 25.4.1979 г., стр.1. Директива ,последно изменена с Регламент (ЕО) 807/2003 (ОВ L 122, 6.5. 2003 г., стр.36).

⁹ ОВ L 206, 22.7.1992 г., стр.7. Директива, последно изменена с Директива 97/62/ЕО (ОВ L 305, 08.11. 1997 г., стр.42).

околната среда, общественото здравеопазване и опазване на животните и растенията, хуманното отношение към животните и безопасност на труда съдейства за постигане на следните цели :

а) по-бързо въвеждане на високите стандарти на Общността от държавите-членки;

б) спазване на тези стандарти от земеделските стопани

в) използване на консултантските услуги от земеделски стопани, предвидени в Регламент (ЕО) № 1782/2003 на Съвета от 29 септември 2003 г. относно определяне на общи правила за схеми за пряко подпомагане съгласно Общата селскостопанска политика и схемите за подпомагане на производители на някои култури¹⁰, в оценяване на резултатите от стопанската дейност и идентифициране подобренията изисквани по отношение минимално задължителните изисквания за управление посочени в този Регламент.

Член 21 б

1. Може да се предостави временна помощ предназначена да компенсира частично за възникналите разходи и предшествания доход, на земеделски стопани прилагащи високите стандарти базирани на законодателството на Общността и нововъведени в националното законодателство.

За държави-членки прилагащи член 16, не се предоставя помощ по настоящата глава на земеделски стопани за прилагане на стандарти основани на законодателството на Общността посочени в член 16.

2. Може да се предостави помощ през период не по- дълъг от пет години от датата, когато стандартите стават задължителни в съответствие със законодателството на Общността.

За да се ползва с право на помощ, стандартът трябва да налага нови задължения или ограничения на земеделската практика, имаща значително влияние върху типично стопански оперативни разходи и засягащи значителен брой земеделски стопани .

За директиви, за които крайния срок на въвеждане е бил превишен и които не са още правилно въведени от държавата-членка, може да се предостави помощ през период, не по-дълъг от пет години от 28 октомври 2003 г.

3. Не се изплаща помощ когато неприлагането на стандарт се дължи на неспазване от земеделския стопанин-заявител на стандарт вече пренесен в националното законодателство.

Член 21в

1. Отпуска се годишна помощ под формата на фиксиран процент и при прогресивно намаляваща база, на равни части. Държавите-членки изменят нивото на плащане на стандарт с оглед нивото на задължения произтичащи от приложението на стандарта. Плащанията се определят на ниво, което не позволява надхвърляне на

¹⁰ ОВ L 270, 21.10.2003 г., стр.1.

компенсирането. Разходите свързани с инвестиции не се вземат под внимание при определяне нивото на годишна помощ.

2. Максималната годишна стойност с право на помощ, на стопанство, е тази е определена в приложението.

Член 21 г

1. Може да се отпусне помощ на земеделски производители за подпомагане при посрещане на разходите възникващи при използването на консултантски услуги, които идентифицират и при необходимост, предлагат подобренията свързани с приложението от земеделските производители на минимално задължителните стандарти за околната среда, общественото здравеопазване, опазване на животните и растенията и хуманното отношение към животните.

2. Земеделските консултантски услуги, за които може да се отпусне помощ, съответстват на глава III на раздел II от Регламент (ЕО) № 1782/2003 и разпоредбите приети при въвеждането им.

3. Общата сума на помощта за използването на консултантски услуги посочени в параграф 1, се ограничава до максимум 80 % от разходите с право на помощи, без да превишава максималната сума с право на помощ определена в приложението.”;

10) Глава VI се заменя със следното :

„ГЛАВА VI

АГРОЕКОЛОГИЯ И ХУМАННО ОТНОШЕНИЕ КЪМ ЖИВОТНИТЕ

Член 22

Помощта за земеделски методи целящи защита на околната среда, за опазване на природата (агроекология) или за подобряване на хуманното отношение към животните допринася за постигане целите на политиката на Общността относно земеделието, околната среда и хуманното отношение към животните във ферми.

Такава помощ насърчава :

а) начините на използване на земеделската земя съвместими със защитата и подобрението на околната среда, природата и нейния релеф, естествените ресурси, почвата и генетичното разнообразие,

б) екологично-благоприятна екстенсификация на земеделието и управление на ниско интензивни пасищни системи,

в) запазване на застрашени ценни обработваеми пространства,

г) поддръжка на природата и историческите забележителности на земеделската земя,

д) използването на екологично планиране в земеделската практика,

е) подобряване на хуманното отношение към животните.

Член 23

1. Отпуска се помощ на земеделски производители поемащи ангажименти относно агроекологията или хуманното отношение към животните за най-малко пет години. Когато е необходимо, се определя по-дълъг период за някои видове задължения с оглед отражението им върху околната среда или хуманното отношение към животните.

2. Задълженията за агроекология и хуманно отношение към животните включват повече от приложението на обичайната добра фермерска практика включително добра животновъдна практика.

Те предвиждат услуги, непредвидени в други мерки за помощ, като пазарна помощ или компенсаторни плащания.

Член 24

1. Помощ по отношение на задължение за агроекология или хуманно отношение към животните се отпуска годишно и се изчислява на базата на :

а) предшестващия доход,

б) допълнителни разходи произтичащи от поетите задължения, и

в) необходимостта от финансово насърчение.

Разходите свързани с инвестиции не се вземат предвид при изчисляване на нивото на годишната помощ. Разходите за непроизводствени инвестиции, необходими за спазване на ангажимента, могат да се вземат предвид при изчисляване нивото на годишна помощ.

2. Максималните годишни суми с право на помощ от Общността се определят в приложението. Когато помощта се изчислява на база зона, тези суми се базират на тази зона от стопанството, за който се прилагат агроекологичните задължения.”;

11) След глава VI на раздел II се добавя следната нова глава :

„Глава VI а

КАЧЕСТВО НА ХРАНИТЕ

Член 24а

Помощта за производствени методи целящи подобряване качеството на земеделските продукти и осигуряване на подкрепата им способства за постигане на следните цели:

а) предоставяне на потребителя на гаранции за качеството на продуктите и използваните производствени методи чрез участие на земеделските стопани в схеми за повишаване на качеството така, както е определено в член 24-б.

б) постигане на добавена стойност за земеделски суровини и разширяване на пазарите за тях.

в) повишаване информираността на потребителите относно наличието и спецификациите на тези продукти.

Член 24б

1. Отпуска се помощ на земеделски производители, участващи доброволно в схеми за качество на храните на национално ниво и на ниво Общност, налагащи специфични производствени изисквания за земеделските продукти, изброени в приложение I към Договора, с изключение на рибни продукти, и да спазват параграфи.2 или 3 от настоящия член.

Помощта покрива само продукти предназначени за консумация от човека.

2. Схемите за качество на Общността съгласно следните регламенти и разпоредби, се ползват с право на помощ :

а) Регламент (ЕИО) № 2081/92 на Съвета от 14 юли 1992 г. относно защита на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни¹¹,

б) Регламент (ЕИО) № 2082/92 на Съвета от 14 юли 1992 г. относно сертификати за специалния характер на земеделски продукти и храни¹²,

в) Регламент (ЕИО) № 2092/91 на Съвета от 24 юни 1991 г. относно биологичното производство на земеделски продукти и означенията за такова производство на земеделските продукти и храни .

г) Раздел VI за качествено вино произведено в районите уточнени с Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета от 17 май 1999 г., относно общата организация на пазара на виното¹³.

3. За да имат право на помощ, схемите за качество на храните признати от държавите-членки, трябва да изпълняват критериите определени в букви а) - д):

а) спецификата на крайния продукт произведен по такива схеми произтича от подробни задължения за земеделски методи, гарантиращи :

(i) специфични характеристики включващи производствения процес, или

¹¹ ОВ L 208, 24.7.1992 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) 806/2003 (ОВ L 122, 16.05. 2003 г., стр.1).

¹² ОВ L 208, 27.7.1992 г., стр. 9. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) 806/2003.

¹³ ОВ L 179, 14.7.1999 г., стр.1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) 806/2003.

(ii) качество на крайния продукт, простиращо се значително над търговските стокови стандарти по отношение на общественото здравеопазване, опазване на животните и растенията, хуманното отношение към животните или защита на околната среда;

б) схемите включват обвързващи продуктови спецификации и спазването на тези спецификации се проверява от независим проверяващ орган;

в) схемите са отворени за всички производители;

г) схемите са прозрачни и осигуряват пълна проследимост на продуктите;

д) схемите отговарят на текущите или предвидими пазарни възможности.

4. Схеми, чиято единствена цел е да осигурят високо ниво на контрол по отношение на задължителни стандарти съгласно националното законодателство и това на Общността не се ползват с право на помощ.

Член 24в

1. Помощта се изплаща като годишно поощрително плащане до максимална сума с право на помощи на стопанство определена в приложението. Нивото на изплащаната сума се определя съгласно нивото на определените разходи възникващи от участието в подпомагани схеми и определени на ниво, предотвратяващо надхвърляне на компенсирането.

2. Продължителността на такава помощ не надвишава период от пет години.

Член 24 г

1. Помощ се отпуска на групи на производителите за дейности предназначени да информират потребителите и да насърчат земеделски продукти или хранителни стоки посочени съгласно схеми за качество на национално ниво или на Общността описани в член 24б и подбрани за помощ от държавата-членка съгласно мярката предвидена в член 24а, 24б и 24в.

2. Помощта покрива информационни, промоционални и рекламни дейности.

3. Общата сума на помощта е ограничена максимум до 70 % от избираемите разходи на дейността.”;

12) В член 25, параграф 2 , четвърто тире се заменя със следното:

„-за развитие и прилагане на нови технологии,”;

13) В член 26, параграф 1 се добавя следната алинея :

„Когато инвестициите са извършени за да гарантират спазването на нововъведените минимални стандарти свързани с околната среда, хигиената и хуманното отношение към животните, може да се отпусне помощ за съобразяване с новите стандарти. В такива случаи може да се предвиди гратисен период за малки преработвателни

предприятия за съобразяване с тези минимални стандарти когато е необходимо време за решаване на специфични проблеми, възникнали при съобразяване с такива стандарти. Малките преработвателни предприятия спазват съответните стандарти до края на инвестиционния период.”;

14) Член 29, параграф 3 се заменя със следното :

„3. Такава помощ, предвидена в член 30 и 32, се отпуска само за гори и райони притежавани от частни собственици или техни сдружения или от общини или техни сдружения. Това ограничение не се прилага за мерки предвидени в член 30, параграф 1, второ тире за инвестиции в гори предназначени за значително подобряване на екологичната им и социална стойност, и за мерки предвидени в член 30, параграф 1, шесто тире.”;

15) Член 29, параграф 5 се заменя със следното :

„5. Мерки предложени съгласно тази глава в зони класифицирани като зони с висока или средна опасност от горски пожар в рамките на дейността на Общността за защита на горите от пожар, трябва да отговарят на плановете за защита на горите установени от държавите-членки за тези райони.”;

16) В член 30, параграф 1, последното тире се заменя със следното :

„-възстановяване на горския производствен потенциал нарушен от природни бедствия и пожар и изпълнение на подходящи превантивни действия.”;

17) Член 31 се изменя както следва :

а) В параграф 1, алинея втора се заменя със следното:

„Такава помощ може да включва допълнително към разходите за установяване :

- годишна премия на залесен хектар за покриване на разходите за поддръжка за период до пет години,

- годишна премия на хектар за покриване загубите на доход произтичащ от залесяване за максимален период от 20 години за земеделски производители или техни асоциации, работили земята преди залесяването ѝ или за някое друго частно юридическо лице.”

б) Параграф 2 се заменя със следното :

„2. Когато помощта се отпуска за залесяване на земеделска земя, собственост на публични власти, тя покрива само стойността на установяването. Ако залесената земя е наета от частно юридическо лице, може да бъдат отпуснати годишните премии посочени в параграф 1, алинея втора .”

в) В параграф 3, алинея втора се заменя със следното:

„В случай на бързо растящи видове култивирани краткосрочно, помощта за залесяване се отпуска само за разходи за установяване.”;

18) В член 33, параграф втори се изменя както следва :

а) трето и четвърто тирета се заменят със следното:

„- установяване на консултантски системи в земеделието предвидени в глава III на раздел II от Регламент (ЕО) № 1782/2003, както и услуги по заместване и услуги в управлението,

-пускане на пазара на качествени земеделски продукти, включително установяване на схеми за качество предвидени в член 24б, параграфи 2 и 3,”.

б) добавя се следното тире „

„- управление на стратегии за интегрирано развитие на селските райони от местни съдружия.”;

19) В член 34, алинея втора се добавят следните две тирета:

„- условия за мерките за спазване на стандарти (глава Va)

- условия за мерки за качеството на храните (глава VIa)”;

20) Член 35, параграф 1 се заменя със следното :

„1. Помощта на Общността за преждевременно пенсиониране (член 10,11 и 12), необлагодетелствани райони и райони с екологични ограничения (член 13 до 21), отговарящи на стандартите (член 21а до 21 г), агрооколна среда и хуманно отношение към животните (член 22,23 и 24), качество на храните (член 24а до 24г) и залесяване (член 31) се финансират от ФЕОГА, секция „Гарантиране” в цялата Общност.”;

21) В член 37, параграф 3, второ тире се заменя със следния текст :

„- мерки за подпомагане на изследователски проекти или мерки с право на финансиране от Общността съгласно Решение 90/424/ЕИО на Съвета от 24 юни 1990 г. относно разходите във ветеринарната област¹⁴.

22) В 47, параграф 2, алинея втора, последното тире се заменя със следното:

„- финансовото участие на Общността за планиране на мерки изложени в член 22 до 24 от настоящия регламент не надвишава 85 % в райони включени в цел № 1 и 60 % в останалите райони.”;

23) В член 51 се добавя следният параграф :

„5. Забранява се държавна помощ за подпомагане на земеделски производители, приспособяващи се към високите стандарти базирани на законодателството на Общността в областта на околната среда, общественото здравеопазване, опазване на

¹⁴ ОВ L 224, 18.8.1990, стр. 19. Решение последно изменено с Регламент (ЕО) № 806/2003.;

животните и растенията, хуманното отношение към животните и безопасността на труда ако не отговарят на условията предвидени в членове 21а, 21б и 21в. Може да се отпусне обаче допълнителна помощ надвишаваща максималните суми определени в съответствие с член 21в за подпомагане на земеделски производители за съобразяване с националното законодателство, по-строго от стандартите на Общността. При липса на законодателство на Общността, се забранява държавна помощ за подпомагане на земеделски производители, приспособяващи се към задължителните стандарти базирани на националното законодателство в областта на околната среда, общественото здравеопазване, опазване на животните и растенията, хуманното отношение към животните и безопасността на труда ако не отговарят на съответните условия предвидени в членове 21а, 21б и 21в. Може да бъде отпусната допълнителна помощ надвишаваща максималните суми определени в съответствие с член 21в ако са обосновани съгласно параграф 1 на този член.”;

24) Приложението се заменя с текста в приложението към настоящия Регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 29 септември 2003 година.

За Съвета:
Президент
G. ALEMANNO

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ

ТАБЛИЦА СЪС СУМИТЕ

Член	Обект	ЕВРО	
8 (2)	Помощ за започване на земеделска дейност	25 000	
12 (1)	Преждевременно пенсиониране	15 000 ¹⁵	За получател на година
		150 000	Обща сума за получател
		3 500	За работник на година
		35 000	Обща сума за работник
15 (3)	Минимална компесаторна сума	25 ¹⁶	За хектар от площи, използвани за селско стопанство
	Максимална средна компенсация	200	За хектар от площи, използвани за селско стопанство
	Максимална средна компесаторна сума	250	За хектар от площи, използвани за селско стопанство
16	Максимално плащане – максимално първоначално плащане	200	За хектар
	Максимално първоначално плащане	250	За хектар
21в	Максимално плащане	10 000	За стопанство
21г	Консултации в селското стопанство	1 500	За консултация по селското стопанство
24 (2)	Едногодишни култури	600	За хектар
	Специализирани (технически) многогодишни култури	900	За хектар
	Други начини на използване на земята	450	За хектар
	Местни породи, които са застрашени от изчезване (в мащаб подходящ за селско стопанство)	200 ¹⁷	За животинска единица
	Хуманно отношение към животните	500	За животинска единица
24в	Максимално плащане	3 000	За стопанство
31 (4)	Максимална годишна премия, която да покрие загубите от мерките за залесяване		
	- für Landwirte oder deren Vereinigungen (за земеделски стопани или техните асоциации)	725	За хектар

¹⁵ Като се вземе предвид общия максимум за получател, максималните годишни плащания могат да бъдат увеличени до два пъти, предвид икономическата структура на стопанствата по територии и предвид целта за ускоряване процеса на приспособяване на селскостопанските структури.

¹⁶ Тази сума може да бъде намалена, за да бъдат отчетени особените географска ситуация или икономическа структура на стопанствата в определена територия и с цел да се избегне прекалено голяма компенсация и в съответствие с второто тире на член 15, параграф 1.

¹⁷ Тази сума може да бъде увеличена в изключителни случаи, като се вземат предвид специфичните изисквания за отглеждането на някои породи, които трябва да бъдат обосновани в плановете за развитие на селските райони.”

	- за всички други физически лица	185	За хектар
32 (2)	Минимално плащане	40	За хектар
	Максимално плащане	120	За хектар